



Le Velature



Le Velature

SPONGE EFFECT OR TURNING GLOVE EFFECT

Treat the product before drying with rotatory way movements and using a glove or a sponge lightly soaked in the product.

CROSS-BRUSH EFFECT

Treat the product before drying making crossed movements with a short bristle brush in order to obtain a pleasant soft effect.

CYCLE FOR INTERIOR

apply **ACRILAN 3470** (water fixative), then apply 2 coats of **IDROETERNA 155** white with brush or roller. After drying, apply with brush one coat of **VELATURE** thinned at 70 or 100% (in conformity with the contrast effect required), then treat the product before its drying, with the recommended tools, suitable to obtain the required effect.

CYCLE FOR EXTERIOR

apply **FIXODIL** (solvent fixative), then apply 2 coats of **IDROETERNA FQ350** white or **SILOX FQ** white. After drying, apply with brush one coat of **VELATURE** thinned at 70 or 100% (in conformity with the contrast effect required), then treat the product before its drying, with the recommended tools, suitable to obtain the required effect.



Le Velature

EFFET ÉPONGE OU GANT TOURNÉ

Opérer sur ce produit en sens giratoire avant séchage et en utilisant un gant ou une éponge légèrement imbibé de produit.

EFFET PINCEAU CROISÉ

Opérer sur ce produit avant séchage en utilisant un pinceau, à seime courte, en faisant des mouvements croisés pour obtenir un agréable effet nuancé.

CYCLE POUR INTERIEUR

appliquer **ACRILAN 3470** (fixatif à l'eau), ensuite 2 couches au pinceau ou au rouleau de **IDROETERNA 155** blanc.

Après le séchage, appliquer au pinceau une couche de **VELATURE** diluée au 70 ou 100% (en relation à l'effet de contraste souhaité), donc opérer sur le produit, avant le séchage, à l'aide des outils conseillés pour obtenir l'effet souhaité.

CYCLE POUR EXTERIEUR

appliquer **FIXODIL** (fixatif au solvant), ensuite 2 couches **IDROETERNA FQ350** blanc ou **SILOX FQ** blanc. Après le séchage, appliquer au pinceau une couche de **VELATURE** diluée au 70 ou 100% (en relation à l'effet de contraste souhaité), donc opérer sur le produit, avant le séchage, à l'aide des outils conseillés pour obtenir l'effet souhaité.



Le Velature

EFFECTO ESPONJA O GUANTE GIRADO

Aplicar el producto haciendo movimientos giratorios antes de su secado utilizando un guante o una esponja ligeramente impregnada de producto.

EFFECTO BROCHA CRUZADO

Aplicar el producto antes del secado con una brocha de cerdas cortas, haciendo movimientos cruzados para obtener un agradable efecto matizado.

PROCESO PARA INTERIOR

aplicar **ACRILAN 3470** (fijador al agua), luego 2 capas a la brocha o rodillo de **IDROETERNA 155** blanco. Cuando este producto esté seco, aplicar con la brocha una capa de **VELATURE** diluida al 70-100% (en relación al efecto de contraste que se desee), luego tratar el producto antes del secado utilizando los utensilios mencionados para obtener el efecto deseado.

PROCESO PARA EXTERIOR

aplicar **FIXODIL** (fijador al disolvente), luego aplicar 2 capas de **IDROETERNA FQ350** blanco o **SILOX FQ** blanco.

Cuando este producto esté seco, aplicar con la brocha una capa de **VELATURE** diluida al 70-100% (en relación al efecto de contraste deseado), y luego tratar el producto antes del secado utilizando los utensilios mencionados para obtener el efecto deseado.

SESTRIERE

EDILIZIA

SESTRIERE VERNICI S.r.l. - ITALY - Nichelino (Torino) - Via Quarto, 11
Tel. 0039 011 6275222-625562 - Fax 0039 011 6800835 - www.sestrierevernici.com

SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2000
CERTIFICATO DA CERTIQUALITY CERT. N°5127/1

RICHIEDERE LA SCHEDA TECNICA COMPLETA

- evitare il contatto diretto con la pelle • Proteggere gli occhi, in caso di contatto, lavare immediatamente con acqua e consultare il medico
- Le attrezzature non devono essere lavate in corsi d'acqua, scarichi ecc..

ASK FOR THE COMPLETE TECHNICAL DATA SHEET

- Avoid direct contact with skin • Protect the eyes, in case of contact, wash immediately with water and seek a medical advice
- The equipment should not be washed in streams, drain-pipes etc...

DEMANDER LA FICHE TECHNIQUE COMPLÈTE

- Eviter le contact avec la peau • Protéger les yeux. En cas de contact, laver immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin • L'outillage ne doit pas être lavé dans les cours d'eau, les écoulements etc..

PIDA LA FICHA TÉCNICA COMPLETA

- Evite el contacto directo con la piel • Use protecciones para los ojos. En caso de contacto, lave inmediatamente con agua y consulte el médico • Los aparatos no debien ser lavados en los rios, descargas etc...

EFFETTO PENNELLO INCROCIATO

Lavorare il prodotto prima dell'essiccazione con un pennello, con movimenti incrociati per ottenere piacevoli sfumature.

CICLO PER INTERNO

applicare **ACRILAN 3470** (fissativo ad acqua), poi 2 mani a pennello o rullo di **IDROETERNA 155** bianca. Ad essiccazione avvenuta, stendere a pennello una mano di **VELATURE** diluita al 70 o 100% (in relazione all'effetto di contrasto desiderato), quindi lavorare il prodotto prima dell'essiccazione con gli attrezzi indicati per ottenere l'effetto voluto.

CICLO PER ESTERNO

applicare **FIXODIL** (fissativo al solvente), poi 2 mani di **IDROETERNA FQ350** bianca o **SILOX FQ** bianca. Ad essiccazione avvenuta, stendere a pennello una mano di **VELATURE** diluita al 70 o 100% (in relazione all'effetto di contrasto desiderato), quindi lavorare il prodotto prima dell'essiccazione con gli attrezzi indicati per ottenere l'effetto desiderato.

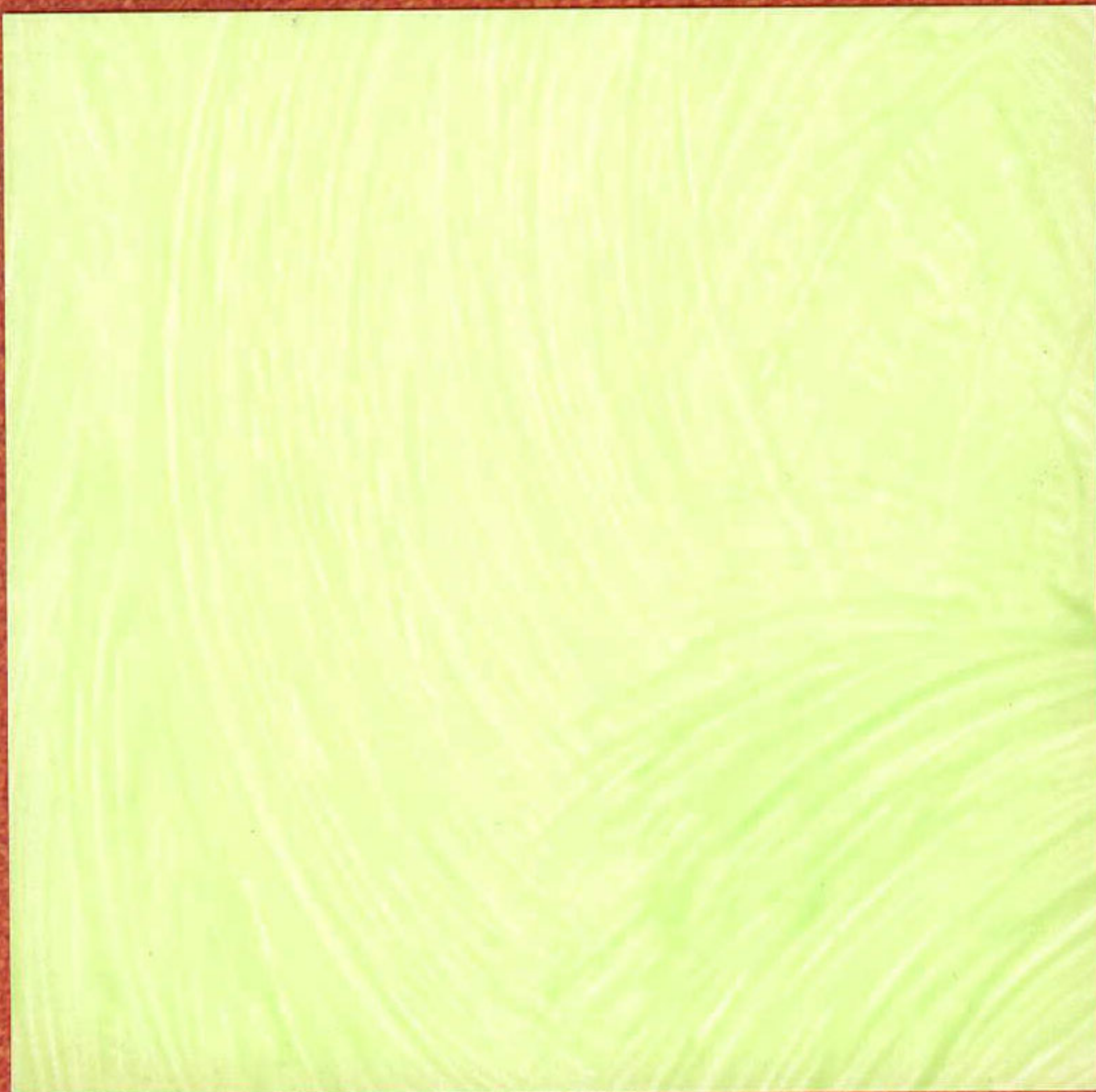
Le Velature

**EFFETTO A PENNELLO INCROCIATO**

Cross-brush effect • Effet pinceau croisé • Efecto brocha cruzado

Stilema Le Velature offre l'opportunità di riprodurre effetti di semitrasparenza che ricordano le antiche tecniche decorative. Stilema Le Velature, grazie alla presenza di resina acril-silossanica, offre un rapporto ottimale tra la permeabilità e l'idrorepellenza ed è particolarmente indicato sia per facciate di fabbricati moderni e centri storici, che per decorazioni di interni.

Stilema Le Velature offers the opportunity of reproducing semi-transparency effects, which look like to the old-fashioned decorative techniques. In Stilema Le Velature the presence of acryl-syloxane resins offers the best performances between permeability and water repellency and it is particularly recommended both for prestigious façades of modern new and hystorical buildings, than for interiors decorations.



EFFETTO SPUGNA - GUANTO GIRATO • Sponge effect or turning glove effect.
Effet éponge ou gant tourné • Efecto esponja o guante girado

Stilema Le Velature offre l'opportunità di riprodurre des effets de semitransparences, qui rappellent les anciennes techniques de décoration. Stilema Le Velature grâce à la présence de résines acryl-syloxaniques offre les meilleures performances de rapport entre perméabilité et hydro-répulsion et il est particulièrement indiqué soit pour les façades de prestige des immeubles modernes et de ceux des centres historiques que pour décorations d'intérieurs.

Stilema Le Velature ofrece la oportunidad de reproducir efectos de semi-transparencia parecidos a las técnicas decorativas antiguas. Stilema Le Velature por medio de la presencia de resinas acril-silossánicas ofrece una relación óptima entre la permeabilidad y la calidad de hidrofugado por lo que está especialmente indicado tanto para fachadas de prestigio de edificios modernos o históricos, como para decoraciones de interiores.



Le Velature

EFFETTO SPUGNA-GUANTO GIRATO

Lavorare il prodotto in senso rotatorio prima dell'essiccazione con un guanto o una spugna leggermente imbevuti di prodotto.

CICLO PER INTERNO

applicare **ACRILAN 3470** (fissativo ad acqua), poi 2 mani a pennello o rullo di **IDROETERNA 155** bianca. Ad essiccazione avvenuta, stendere a pennello una mano di **VELATURE** diluita al 70 o 100% (in relazione all'effetto di contrasto desiderato), quindi lavorare il prodotto prima dell'essiccazione con gli attrezzi indicati per ottenere l'effetto voluto.

CICLO PER ESTERNO

applicare **FIXODIL** (fissativo al solvente), poi 2 mani di **IDROETERNA FQ350** bianca o **SILOX FQ** bianco. Ad essiccazione avvenuta, stendere a pennello una mano di **VELATURE** diluita al 70 o 100% (in relazione all'effetto di contrasto desiderato), quindi lavorare il prodotto prima dell'essiccazione con gli attrezzi indicati per ottenere l'effetto desiderato.

SESTRIERE

EDILIZIA

Qualità per vocazione



Le Velature

*il piacere gradevole di un tocco artistico
sia per esterno che per interno.*

ASPETTO ASPECT ASPECT ASPECTO	RESA TEORICA T. SPREADING RATE RENDEMENT T. RENDIMIENTO TEOR.	SOVRAPPLICAZIONE OVERCOATING RECOUVRABLE REPINTABILIDAD	DILUIZIONE THINNING DILUTION DILUCION	PESO SPECIFICO MASS DENSITY POID SPEC. PESO ESPEC.	SUPPORTO SUBSTRATES SUPPORTS SOPORTE
Effetto SEMITRASPARENTE SEMI-TRANSPARENT EFFECT Effet PRESQUE TRANSPARENT Efecto SEMITRASPARENTE	17-15 l/m ² A SECONDA DELLA LAVORAZIONE DEPENDING ON THE WORK-APPLICATION SELON LE TRAVAIL D'APPLICATION SEGUN LA APLICACION	DOPO 24 ORE A 20°C. AFTER 24h AT 20°C. APRES 24h A 20°C. DESPUES DE 24h A LOS 20°C.	70-100% CON ACQUA, IN VOLUME WITH WATER, IN VOLUME AVEC DE L'EAU, EN VOLUME CON AGUA, EN VOLUME	Kg/l 1,20 ca. ASPETTO GEL GEL ASPECT ASPECT GEL ASPECTO GEL	MURATURE ESTERNE-INTERNE EXTERIOR-INTERIOR WALLS MURS EXTÉRIEURS-INTÉRIEURS PARADES EXTERIORES-INTERIORES

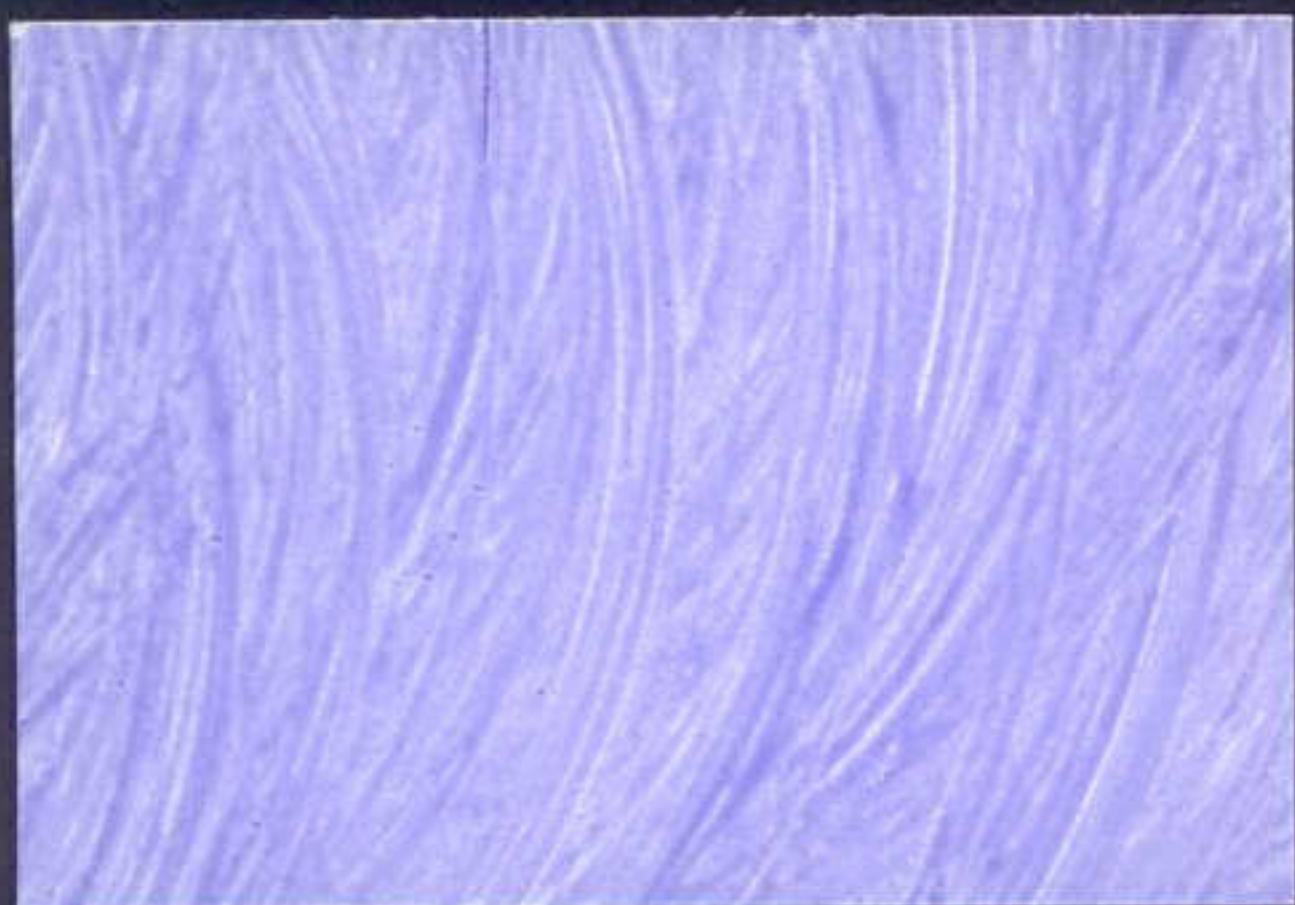
STILEMA VELATURE D'AUTORE



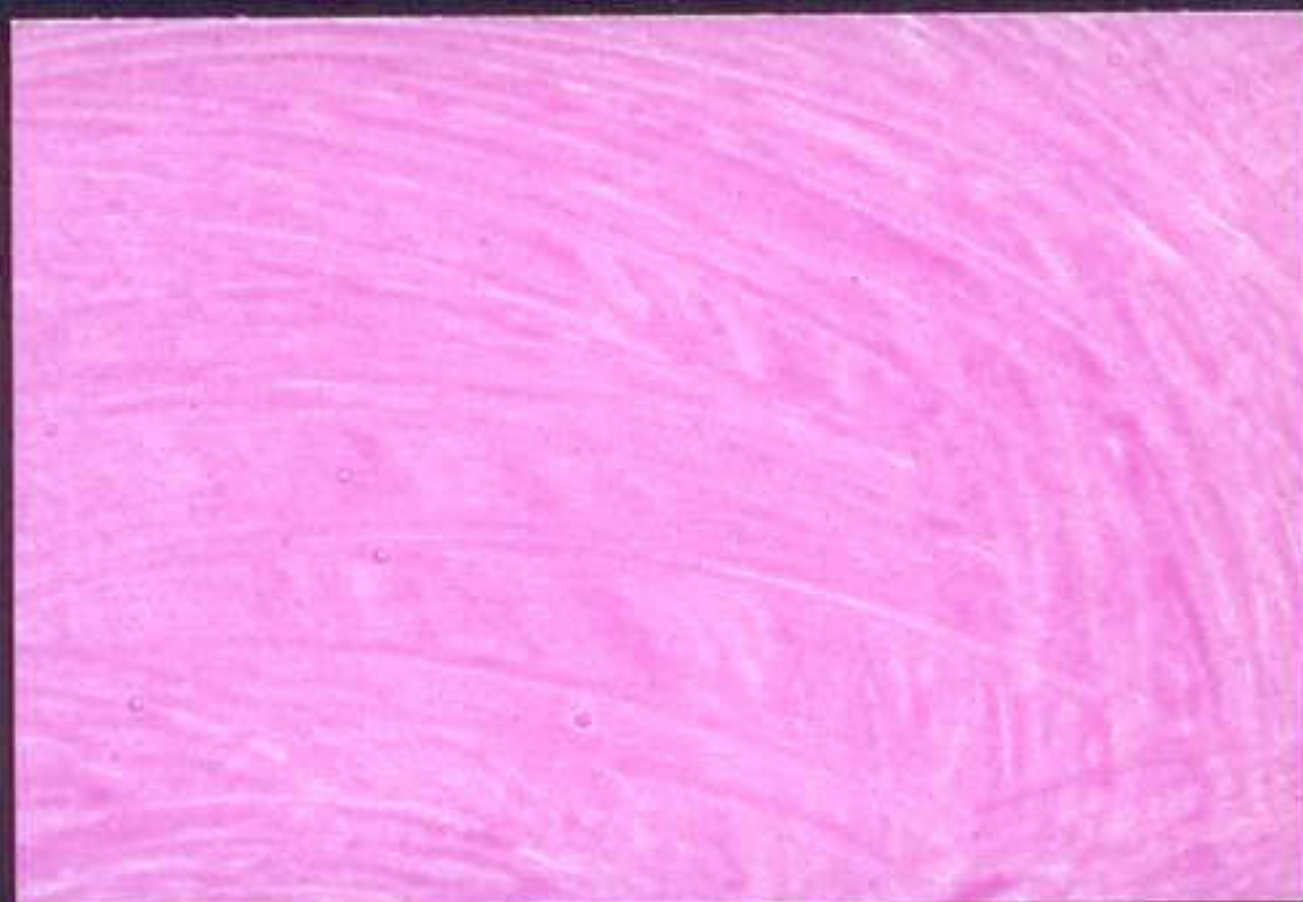
SESTRIERE

EDILIZIA

Qualità per vocazione



V39



V43



V51



V41



V45



V53



V11



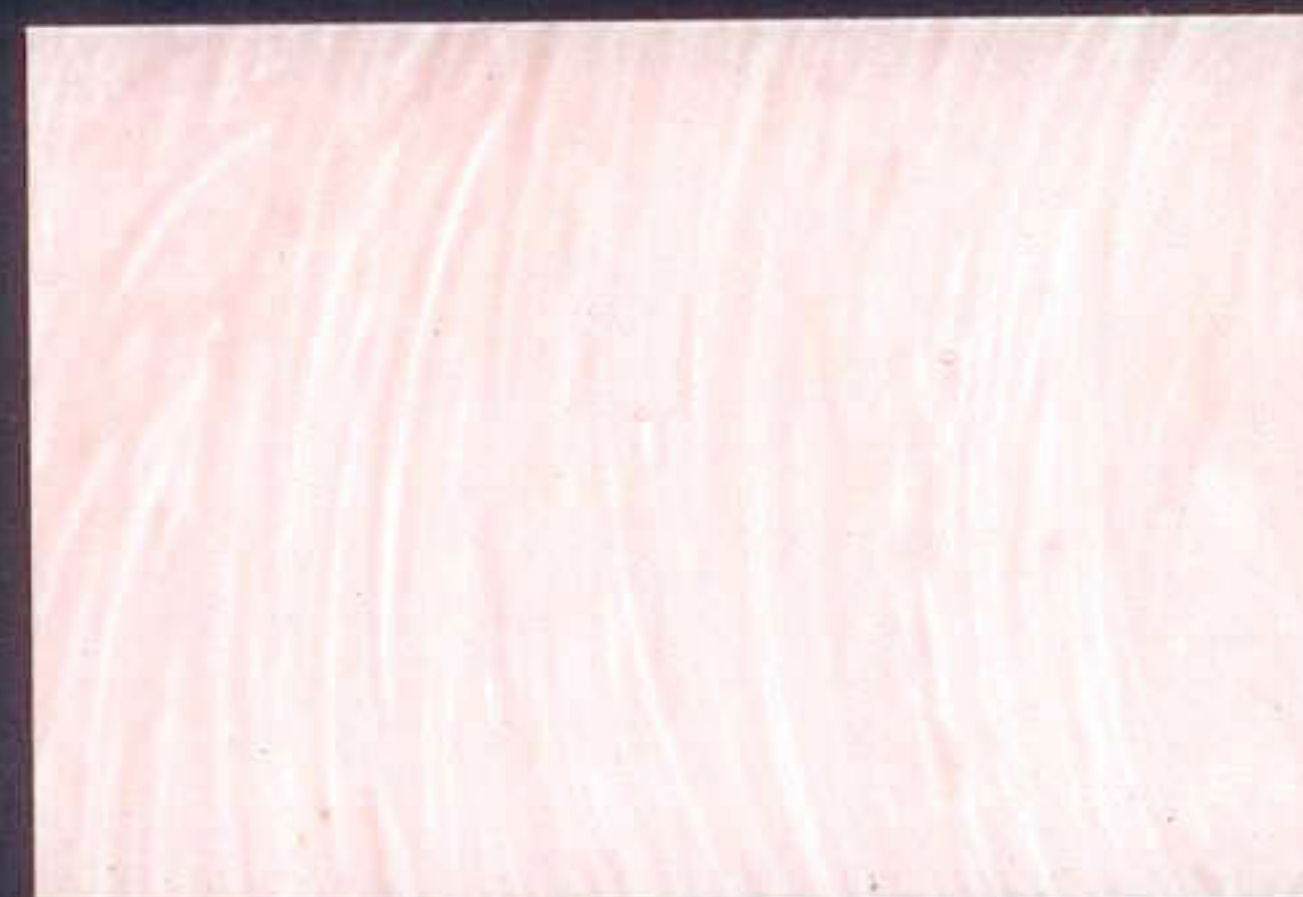
V47



V31



V9



V49



V55



V57



V63



V65



V59



V25



V67



V61



V27



V19



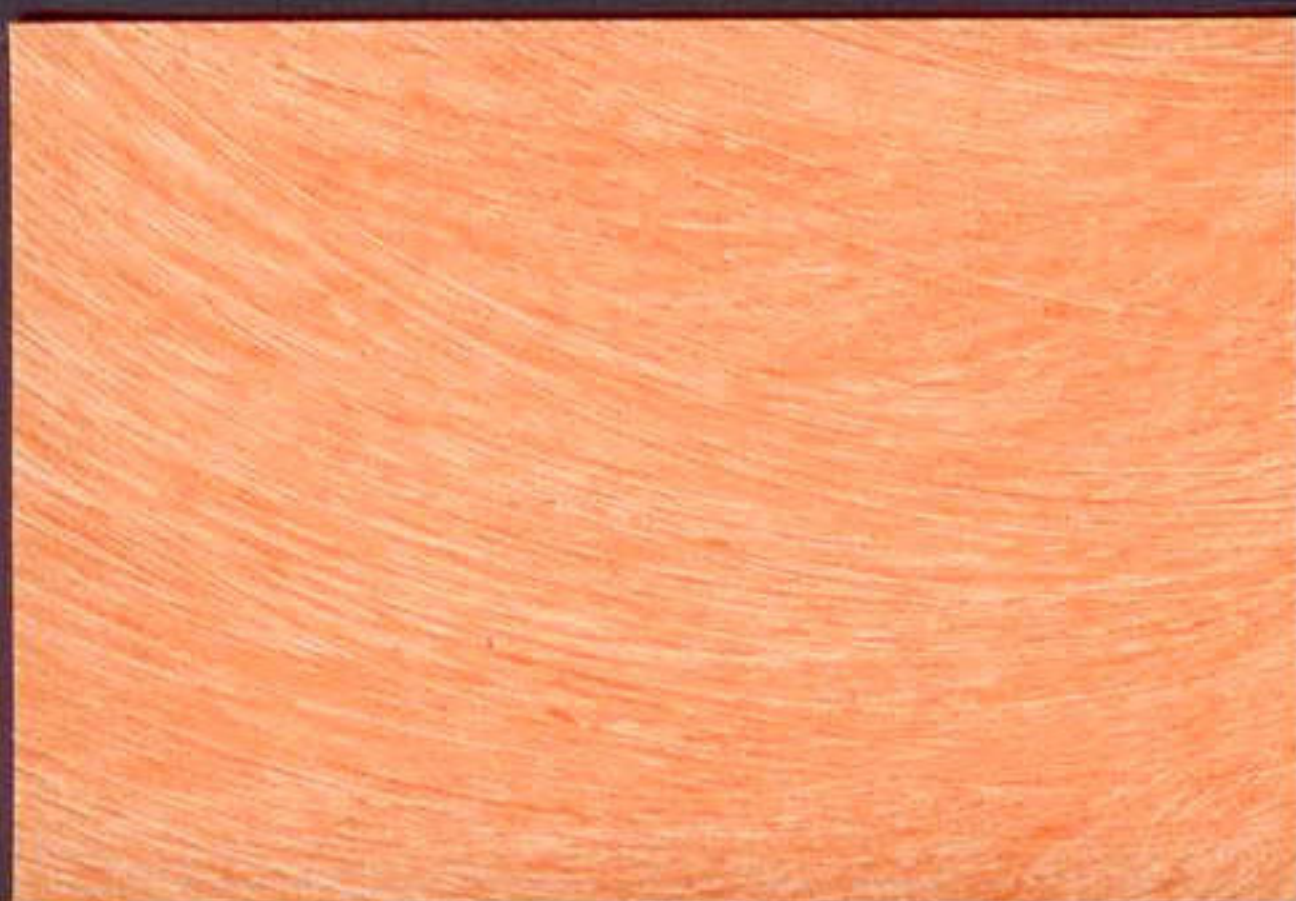
V23



V29



V21



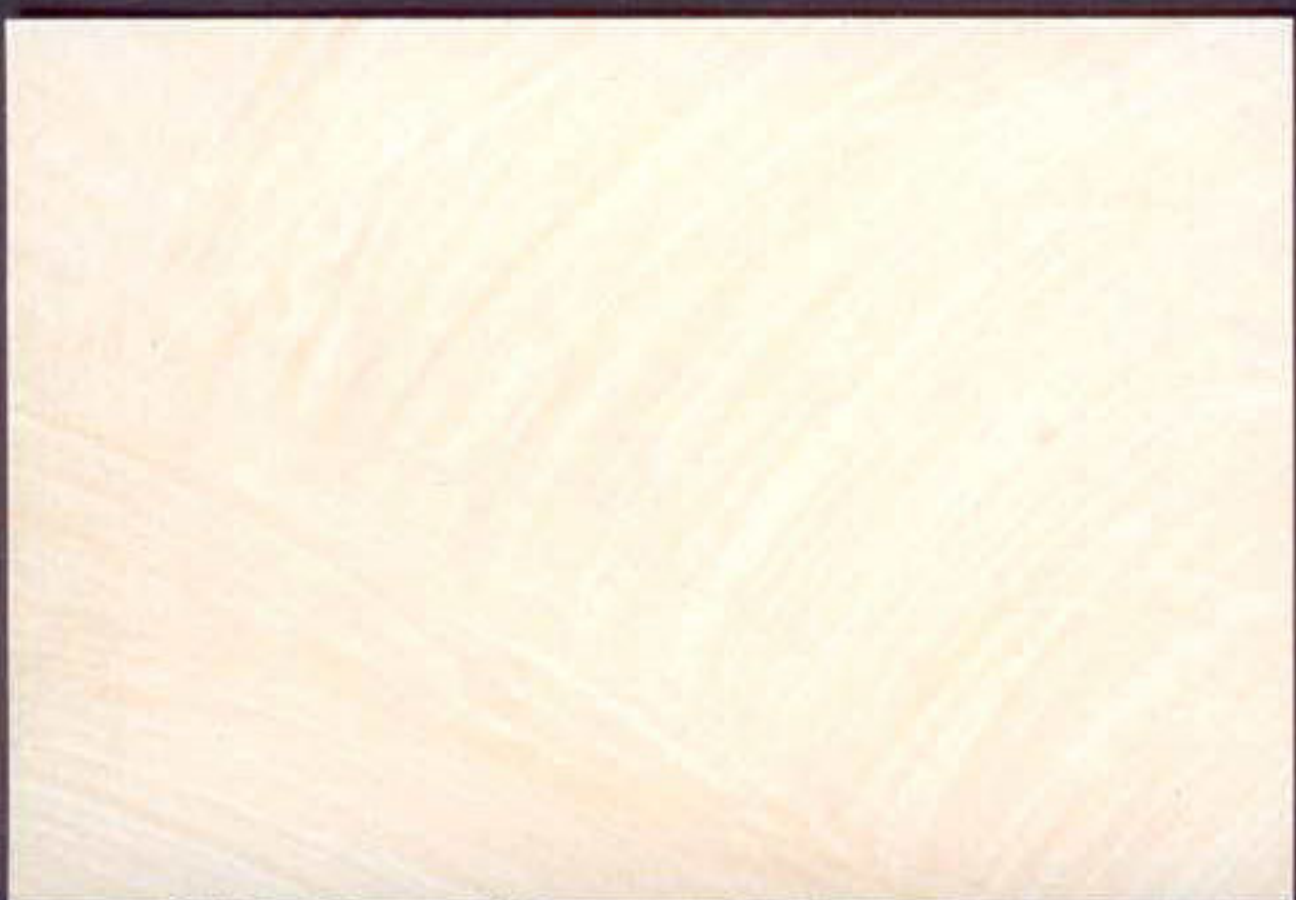
V12



V13



V15



V17



V35



V1



V33



V24



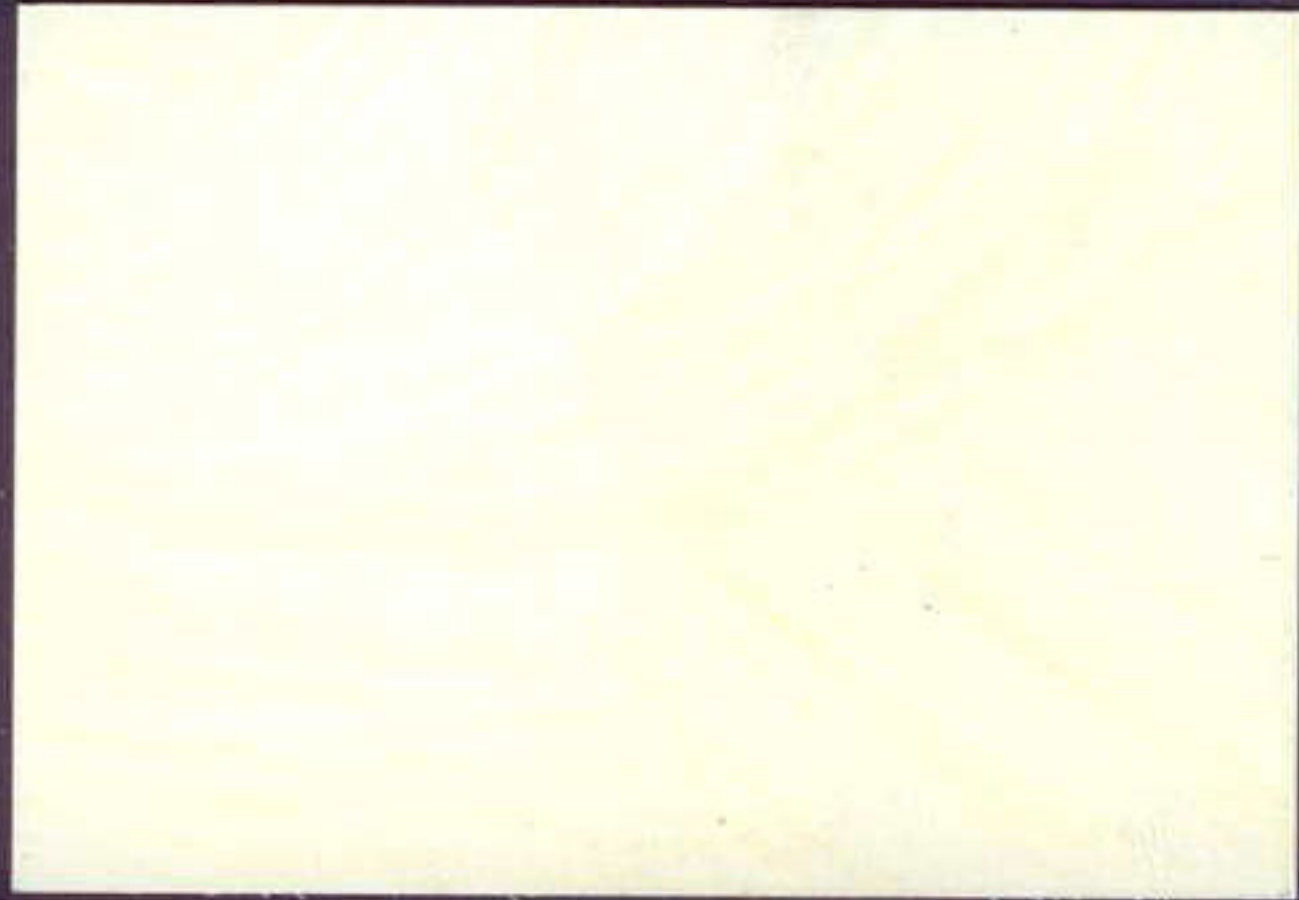
V37



V2



V3



V5